

電話委託競投申請表

拍賣日期： 年 月 日

客戶編號： _____

競投牌編號： _____

個人競投		公司競投
姓	名	公司名稱
身分證 / 護照號碼		商業登記編號

被授權代表 _____
 地址 _____
 城市 _____ 國家 _____
 電話 #1 _____ 電話 #2 _____
 電郵 _____

被授權代表身分證 / 護照號碼 _____
 郵政編號 _____
 傳真 _____
 選擇語言 _____

郵寄或傳真至：
 萬昌斯拍賣行有限公司
 地址：香港干諾道中 168-200 號信德中心西座十一樓 1101 室
 電話：(852) 2868 6938 傳真：(852) 3020 9433

港幣匯款帳戶：
 開戶銀行：香港上海匯豐銀行有限公司
 帳戶名稱：萬昌斯拍賣行有限公司
 帳 號：004-652-209198-001
 SWIFT: HSBCHKHHHKH

人民幣匯款帳戶：
 開戶銀行：中國工商銀行 深圳皇崗支行
 帳戶名稱：林偉 帳號：622208-4000-0069-11518

委託競投表格須於拍賣日前 48 小時或之前遞交客戶服務部。萬昌斯拍賣行將以傳真或錄音電話等方式確認收到閣下之書面競投表格。若於一個工作日內還未有收到確實回覆，請重新遞交表格。

請選擇以下其中一項委託方式並於適用之方格內劃上 "✓" 號

☐ 書面競投

- 競投將以盡可能低之價格進行。在適當情況下，閣下之書面競投價將會被大概調整至最接近拍賣官遞增之競投金額。
- “購買”或“無限價競投”將不被接納，及我們不接納“加一口價”競投標。請根據圖錄內之指示投標。
- 如萬昌斯拍賣行就同一拍賣品收到兩個或以上競投價相同之最高競投價，則該拍賣品會歸於其書面競投最先送抵萬昌斯拍賣行之競投人。
- 拍賣官可於拍賣台上執行書面競投。

☐ 電話競投

- 請清楚註明於拍賣期間可聯絡閣下之即時通訊方式及工具，我們會於閣下擬競投之拍賣品競投前致電給閣下，該即時通訊工具所傳達之競投信息（無論是否為閣下本人傳達），均視為閣下所為，閣下應對其行為承擔法律責任。
- 所有電話競投可能會被錄音。選擇電話競投即代表競投人同意其電話被錄音。
- 若選擇以電話競投，本公司建議委託人表明最高限價，以便當本公司未能聯絡上時，可代表委託人競投。

重要提示：

- 萬昌斯拍賣行不接受包括代理人之內之第三方付款；不接受逾港幣八萬元（或等值貨幣）之現金款項；且發票資訊於拍賣會完結後將不能更改。
- 請提供以下文件之經核證副本：個人 - 政府發出附有照片的身份證明文件（如居民身分證或護照）及（如身分證文件未有顯示現時住址）現時住址證明，如公共事業帳單或銀行月結單。公司客戶 - 公司註冊證書以及股東證明文件。代理人 - 代理人的身份證明文件，代理人代表的競投人士 / 單位之身分證明文件，以及該人士 / 單位簽發的授權書正本。
- 萬昌斯拍賣行僅接受本書面格式的委託競投表格。
- 委託人如需取消委託競投協議，應不遲於拍賣日前二十四小時以書面通知本公司。
- 買家除支付落槌價外，另須支付佣金及其他買家負責的各項費用予本公司，佣金收取標準按每件拍賣品落槌價計算比率如下：落槌價首 HK\$8,000,000 之 23%，落槌價超過 HK\$8,000,001 之部份則以 15% 計算。如買家於拍賣成交日（含成交日）起七日內繳清貨款，買家可享限時佣金優惠，佣金收取標準按每件拍賣品落槌價計算比率如下：落槌價首 HK\$8,000,000 之 18%，落槌價超過 HK\$8,000,001 之部份則以 12% 計算。

茲申請並委託萬昌斯拍賣行就本申請表所列拍賣品進行競投，並同意以下條款：

- 本人承諾已仔細閱讀刊印於圖錄上的萬昌斯拍賣行業務規則、重要通告、競投登記須知及財務付款須知，並同意遵守前述規定之一切條款。
- 萬昌斯拍賣行業務規則之委託競投之免責條款為不可爭議之條款。無論是由於疏忽或其他原因引致，本人不追究萬昌斯拍賣行及其工作人員競投未成功或未能代為競投的相關責任。
- 本人須於拍賣日 48 小時或之前向萬昌斯拍賣行出具本委託競投表格，並根據萬昌斯拍賣行公佈的條件和程序辦理競投登記手續。如在規定時間內萬昌斯拍賣行未收到本人支付的相應金額的競投保證金，或萬昌斯拍賣行未予審核確認，則本表格無效。
- 買家及賣家之合約於拍賣官落槌時訂立。如拍賣成交，本人同意於拍賣會結束（含成交日）後七日內以港幣付清拍賣品之落槌價、已刊載之買家佣金以及任何買家負責的各項費用。並於拍賣會結束（含成交日）後三十日內領取拍賣品（包裝及付運費用、運輸及保險費用、出境費等自行承擔）。如本人逾期未提取拍賣品，則應支付八百港元 / 月 / 件的標準儲存費。儲存費不包括其他額外費用，如保險和運輸費，其他額外費用將會另行收取。

拍賣編號	拍賣品名稱	最高競投價 (未包含佣金)	拍賣編號	拍賣品名稱	最高競投價 (未包含佣金)
		港幣			港幣
		港幣			港幣
		港幣			港幣
		港幣			港幣
		港幣			港幣

簽署 _____

日期 _____

本欄由萬昌斯拍賣行專用

保證金付款方式： ☐ 電匯 ☐ 本票 ☐ 支票 ☐ 銀聯卡 ☐ 現金 ☐ 其他

經辦 _____

審核 _____

日期 _____

TELEPHONE BID APPLICATION FORM

Sale Date : _____
yyyy / mm / dd

Client No. _____ Paddle No. _____

Personal Account		Company Account
Last Name	First Name	Company Name
ID/Passport No.		Business Registration No.

Authorized Person _____		Authorized Person ID/Passport No. _____
Address _____		
City _____	Country _____	Postal Code _____
Tel #1 _____	Tel #2 _____	Fax _____
Email _____		Preferred Language _____

Mail or fax to:
Marchance Auctioneers Limited
Address : Unit 1101, 11th Floor, Shun Tak Centre, West Wing,
168-200 Connaught Road Central, Hong Kong
Tel : (852) 2868 6938 Fax : (852) 3020 9433

Hong Kong Dollar Bank Account:
Bank : HSBC
Account Name : Marchance Auctioneers Limited
Account No. : 004-652-209198-001
SWIFT : HSBCHKHHHKH

This Absentee bid registration must be sent to the customer service department at least 48 hours before the Auction Day. Marchance Auctioneers Limited will confirm receipt of your Absentee bid registration by fax or recorded phone message etc. If you have not received definite reply within one working day, please send in the form again.

IMPORTANT NOTICE:

- Marchance Auctioneers Limited does not accept payment from third parties (agent inclusive), nor cash in excess of HK\$80,000 (or its equivalent in other currencies), and that the invoice details cannot be changed after the end of the Auction.
- Please provide the certified true copies of the following documents: INDIVIDUALS-identity document with photo issued by the government (such as resident identity card or passport) and proof of current address (if the current address is not shown in the identity document), e.g. utility bill or bank statement. CORPORATE CLIENTS-a certificate of incorporation and proof of shareholding. AGENT-identity document of the agent, identity document of the bidding person/company that the agent represents, original signed authorization letter from that person/company.
- Marchance Auctioneers Limited only accepts Bidding Form in this written format.
- If the absentee bid authorization is cancelled, Marchance Auctioneers Limited must be informed at least 24 hours before the auction day in written format.

I hereby apply for and appoint Marchance Auctioneers Limited to conduct bidding for the Property(ies) listed in this Absentee bid registration, and agree to the terms:

Please put a "√" in the box of the appropriate option

☐ Absentee Bid

- Bidding will be conducted at the lowest possible price. If appropriate, your absentee bids will be roughly adjusted to the bidding increment of the Auctioneer as close as possible.
- "Buy" or unlimited bids will not be accepted and we do not accept "plus one" bids. Please place bids in the same order in the catalogue.
- If Marchance Auctioneers Limited receives two or more absentee bids at the same bidding price, and during the Auction, such bidding prices are the highest bids for that Property, then that Property will belong to the Bidder whose absentee bid reaches Marchance Auctioneers Limited first.
- The Auctioneer can execute absentee bids directly on the Auction stage.

☐ Telephone Bid

- Please indicate clearly the instant communication methods and instruments that you can be contacted during the auction period, we will phone you before the bidding of the Property that you intend to bid for, the bidding information transmitted by that instant communication instrument (whether or not it is transmitted by you personally) shall be considered as transmitted by you, and you shall bear legal responsibilities for the actions taken by it.
- All telephone bids may be recorded, by opting for telephone bids, the Bidder agrees that his/her phone conversation will be recorded.
- As there are limited telephone lines, if you choose telephone bid, we recommend you to provide the highest bid, in case we are unable to contact you before the bidding, we could still bid the intended Property on behalf of you.

- I undertake that I have carefully read and accept the Conditions of Business, Important Notices, Important Notices about Bidding Registration and Important Notices about Payment of Marchance Auctioneers Limited published in the catalogue, and agree to be bound by all the terms of the above mentioned provisions.
- The disclaimer of absentee bid of the Conditions of Business of Marchance Auctioneers Limited is indisputable, I shall not seek to establish the relevant responsibilities of Marchance Auctioneers Limited and its staff for unsuccessful bidding or their inability to bid on my behalf regardless such is caused by negligence or other reasons.
- I shall present this Absentee bid registration to Marchance Auctioneers Limited at least 48 hours before the Auction Day, and complete the bidding registration according to the conditions and procedures announced by Marchance Auctioneers Limited. If Marchance Auctioneers Limited has not received the amount corresponding to the Auction deposit that I have paid or Marchance Auctioneers Limited has not verified and confirmed it within the period stipulated, this form shall be void.
- The contract between the Buyer and Seller shall be concluded upon the striking of hammer by the Auctioneer. If the Property is sold, I agree to pay the hammer price in Hong Kong dollars, the stated Buyer's premium of each lot and any Buyer's expenses within 7 calendar days (including the day of sale), from the day of sale, and collect the Property (packaging, moving expenses, transport costs, insurance expenses and export-related expenses etc. are at my expense) within 30 days after the end of the sale (including the day of sale). If I have not collected the Property within the deadline, then I shall pay storage fee at HK\$800/piece/month and all other additional expenses such as insurance, packing & transport costs will be charged separately.

Lot No.	Name of Lot	Highest Bid (Commission not including)	Lot No.	Name of Lot	Highest Bid (Commission not including)
		HKD			HKD
		HKD			HKD
		HKD			HKD
		HKD			HKD
		HKD			HKD

Signature _____ Date _____

FOR OFFICE USE ONLY

Deposit Payment: ☐ Wire Transfer ☐ Cashier Order ☐ Cheque ☐ Union Pay ☐ Cash ☐ Other

Handled by _____ Approved by _____ Date _____

書面委託競投申請表

拍賣日期： 年 月 日

客戶編號： _____

個人競投		公司競投
姓	名	公司名稱
身分證 / 護照號碼		商業登記編號

被授權代表 _____		被授權代表身分證 / 護照號碼 _____	
地址 _____		郵政編號 _____	
城市 _____	國家 _____	傳真 _____	
電話 #1 _____	電話 #2 _____	選擇語言 _____	
電郵 _____			

郵寄或傳真至：
萬昌斯拍賣行有限公司
地址：香港干諾道中 168-200 號信德中心西座十一樓 1101 室
電話：(852) 2868 6938 傳真：(852) 3020 9433

港幣匯款帳戶：
開戶銀行：香港上海匯豐銀行有限公司
帳戶名稱：萬昌斯拍賣行有限公司
帳 號：004-652-209198-001
SWIFT：HSBCHKHHKHK

人民幣匯款帳戶：
開戶銀行：中國工商銀行 深圳皇崗支行
帳戶名稱：林偉 帳號：622208-4000-0069-11518

委託競投表格須於拍賣日前 48 小時或之前遞交客戶服務部。萬昌斯拍賣行將以傳真或錄音電話等方式確認收到閣下之書面競投表格。若於一個工作日內還未有收到確實回覆，請重新遞交表格。

請選擇以下其中一項委託方式並於適用之方格內劃上 "✓" 號

☐ 書面競投

- 競投將以盡可能低之價格進行。在適當情況下，閣下之書面競投價將會被大概調整至最接近拍賣官遞增之競投金額。
- “購買”或“無限價競投”將不被接納，及我們不接納“加一口價”競投標。請根據圖錄內之指示投標。
- 如萬昌斯拍賣行就同一拍賣品收到兩個或以上競投價相同之最高競投價，則該拍賣品會歸於其書面競投最先送抵萬昌斯拍賣行之競投人。
- 拍賣官可於拍賣台上執行書面競投。

☐ 電話競投

- 請清楚註明於拍賣期間可聯絡閣下之即時通訊方式及工具，我們會於閣下擬競投之拍賣品競投前致電給閣下，該即時通訊工具所傳達之競投信息（無論是否為閣下本人傳達），均視為閣下所為，閣下應對其行為承擔法律責任。
- 所有電話競投可能會被錄音。選擇電話競投即代表競投人同意其電話被錄音。
- 若選擇以電話競投，本公司建議委託人表明最高限價，以便當本公司未能聯絡上時，可代表委託人競投。

重要提示：

- 萬昌斯拍賣行不接受包括代理人之內之第三方付款；不接受逾港幣八萬元（或等值貨幣）之現金款項；且發票資訊於拍賣會完結後將不能更改。
- 請提供以下文件之經核證副本：個人 - 政府發出附有照片的身份證明文件（如居民身分證或護照）及（如身分證文件未有顯示現時住址）現時住址證明，如公共事業帳單或銀行月結單。公司客戶 - 公司註冊證書以及股東證明文件。代理人 - 代理人的身份證明文件，代理人代表的競投人士 / 單位之身分證明文件，以及該人士 / 單位簽發的授權書正本。
- 萬昌斯拍賣行僅接受本書面格式的委託競投表格。
- 委託人如需取消委託競投協議，應不遲於拍賣日前二十四小時以書面通知本公司。
- 買家除支付落槌價外，另須支付佣金及其他買家負責的各項費用予本公司，佣金收取標準按每件拍賣品落槌價計算比率如下：落槌價首 HK\$8,000,000 之 23%，落槌價超過 HK\$8,000,001 之部份則以 15% 計算。如買家於拍賣成交日（含成交日）起七日內繳清貨款，買家可享限時佣金優惠，佣金收取標準按每件拍賣品落槌價計算比率如下：落槌價首 HK\$8,000,000 之 18%，落槌價超過 HK\$8,000,001 之部份則以 12% 計算。

茲申請並委託萬昌斯拍賣行就本申請表所列拍賣品進行競投，並同意以下條款：

- 本人承諾已仔細閱讀刊印於圖錄上的萬昌斯拍賣行業務規則、重要通告、競投登記須知及財務付款須知，並同意遵守前述規定之一切條款。
- 萬昌斯拍賣行業務規則之委託競投之免責條款為不可爭議之條款。無論是由於疏忽或其他原因引致，本人不追究萬昌斯拍賣行及其工作人員競投未成功或未能代為競投的相關責任。
- 本人須於拍賣日 48 小時或之前向萬昌斯拍賣行出具本委託競投表格，並根據萬昌斯拍賣行公佈的條件和程序辦理競投登記手續。如在規定時間內萬昌斯拍賣行未收到本人支付的相應金額的競投保證金，或萬昌斯拍賣行未予審核確認，則本表格無效。
- 買家及賣家之合約於拍賣官落槌時訂立。如拍賣成交，本人同意於拍賣會結束（含成交日）後七日內以港幣付清拍賣品之落槌價、已刊載之買家佣金以及任何買家負責的各項費用。並於拍賣會結束（含成交日）後三十日內領取拍賣品（包裝及付運費用、運輸及保險費用、出境費等自行承擔）。如本人逾期未提取拍賣品，則應支付八百港元 / 月 / 件的標準儲存費。儲存費不包括其他額外費用，如保險和運輸費，其他額外費用將會另行收取。

拍賣編號	拍賣品名稱	最高競投價 (未包含佣金)	拍賣編號	拍賣品名稱	最高競投價 (未包含佣金)
		港幣			港幣
		港幣			港幣
		港幣			港幣
		港幣			港幣
		港幣			港幣

簽署 _____

日期 _____

本欄由萬昌斯拍賣行專用

保證金付款方式： ☐ 電匯 ☐ 本票 ☐ 支票 ☐ 銀聯卡 ☐ 現金 ☐ 其他

經辦 _____ 審核 _____ 日期 _____

ABSENTEE BID APPLICATION FORM

Sale Date : _____
yyyy / mm / dd

Client No. _____ Paddle No. _____

Personal Account		Company Account
Last Name	First Name	Company Name
ID/Passport No.		Business Registration No.

Authorized Person _____		Authorized Person ID/Passport No. _____
Address _____		
City _____	Country _____	Postal Code _____
Tel #1 _____	Tel #2 _____	Fax _____
Email _____		Preferred Language _____

Mail or fax to:
Marchance Auctioneers Limited
Address : Unit 1101, 11th Floor, Shun Tak Centre, West Wing,
168-200 Connaught Road Central, Hong Kong
Tel : (852) 2868 6938 Fax : (852) 3020 9433

Hong Kong Dollar Bank Account:
Bank : HSBC
Account Name : Marchance Auctioneers Limited
Account No. : 004-652-209198-001
SWIFT : HSBCHKHHHKH

This Absentee bid registration must be sent to the customer service department at least 48 hours before the Auction Day. Marchance Auctioneers Limited will confirm receipt of your Absentee bid registration by fax or recorded phone message etc. If you have not received definite reply within one working day, please send in the form again.

IMPORTANT NOTICE:

- Marchance Auctioneers Limited does not accept payment from third parties (agent inclusive), nor cash in excess of HK\$80,000 (or its equivalent in other currencies), and that the invoice details cannot be changed after the end of the Auction.
- Please provide the certified true copies of the following documents: INDIVIDUALS-identity document with photo issued by the government (such as resident identity card or passport) and proof of current address (if the current address is not shown in the identity document), e.g. utility bill or bank statement. CORPORATE CLIENTS-a certificate of incorporation and proof of shareholding. AGENT-identity document of the agent, identity document of the bidding person/company that the agent represents, original signed authorization letter from that person/company.
- Marchance Auctioneers Limited only accepts Bidding Form in this written format.
- If the absentee bid authorization is cancelled, Marchance Auctioneers Limited must be informed at least 24 hours before the auction day in written format.

I hereby apply for and appoint Marchance Auctioneers Limited to conduct bidding for the Property(ies) listed in this Absentee bid registration, and agree to the terms:

Please put a "√" in the box of the appropriate option

☐ Absentee Bid

- Bidding will be conducted at the lowest possible price. If appropriate, your absentee bids will be roughly adjusted to the bidding increment of the Auctioneer as close as possible.
- "Buy" or unlimited bids will not be accepted and we do not accept "plus one" bids. Please place bids in the same order in the catalogue.
- If Marchance Auctioneers Limited receives two or more absentee bids at the same bidding price, and during the Auction, such bidding prices are the highest bids for that Property, then that Property will belong to the Bidder whose absentee bid reaches Marchance Auctioneers Limited first.
- The Auctioneer can execute absentee bids directly on the Auction stage.

☐ Telephone Bid

- Please indicate clearly the instant communication methods and instruments that you can be contacted during the auction period, we will phone you before the bidding of the Property that you intend to bid for, the bidding information transmitted by that instant communication instrument (whether or not it is transmitted by you personally) shall be considered as transmitted by you, and you shall bear legal responsibilities for the actions taken by it.
- All telephone bids may be recorded, by opting for telephone bids, the Bidder agrees that his/her phone conversation will be recorded.
- As there are limited telephone lines, if you choose telephone bid, we recommend you to provide the highest bid, in case we are unable to contact you before the bidding, we could still bid the intended Property on behalf of you.

1. I undertake that I have carefully read and accept the Conditions of Business, Important Notices, Important Notices about Bidding Registration and Important Notices about Payment of Marchance Auctioneers Limited published in the catalogue, and agree to be bound by all the terms of the above mentioned provisions.
2. The disclaimer of absentee bid of the Conditions of Business of Marchance Auctioneers Limited is indisputable, I shall not seek to establish the relevant responsibilities of Marchance Auctioneers Limited and its staff for unsuccessful bidding or their inability to bid on my behalf regardless such is caused by negligence or other reasons.
3. I shall present this Absentee bid registration to Marchance Auctioneers Limited at least 48 hours before the Auction Day, and complete the bidding registration according to the conditions and procedures announced by Marchance Auctioneers Limited. If Marchance Auctioneers Limited has not received the amount corresponding to the Auction deposit that I have paid or Marchance Auctioneers Limited has not verified and confirmed it within the period stipulated, this form shall be void.
4. The contract between the Buyer and Seller shall be concluded upon the striking of hammer by the Auctioneer. If the Property is sold, I agree to pay the hammer price in Hong Kong dollars, the stated Buyer's premium of each lot and any Buyer's expenses within 7 calendar days (including the day of sale), from the day of sale, and collect the Property (packaging, moving expenses, transport costs, insurance expenses and export-related expenses etc. are at my expense) within 30 days after the end of the sale (including the day of sale). If I have not collected the Property within the deadline, then I shall pay storage fee at HK\$800/piece/month and all other additional expenses such as insurance, packing & transport costs will be charged separately.

Lot No.	Name of Lot	Highest Bid (Commission not including)	Lot No.	Name of Lot	Highest Bid (Commission not including)
		HKD			HKD
		HKD			HKD
		HKD			HKD
		HKD			HKD
		HKD			HKD

Signature _____ Date _____

FOR OFFICE USE ONLY

Deposit Payment: ☐ Wire Transfer ☐ Cashier Order ☐ Cheque ☐ Union Pay ☐ Cash ☐ Other

Handled by _____ Approved by _____ Date _____